

## **[La búsqueda para la autobiografía]**

**León Trotsky**

**Mediados de mayo de 1928**

(Versión al castellano desde “[La recherche pour l’autobiographie]”, en *Oeuvres*, Segunda Serie, Tomo I, Institut Léon Trotsky, París, 1988, páginas 150-151; también para las notas. Carta a A L Bronstein (T1494), traducida del ruso [al francés] con permiso de Houghton Library. Alejandra Lvovna Sokolovskaya (1872-193?), era la primera mujer de Trotsky y había tenido con él dos hijas, Zinaida y Nina)

He recibido las memorias de S I Witte<sup>1</sup> y estoy a punto de leerlas con interés. Este libro mostrará seguramente que contiene cosas útiles para mí. Ello porque, además de mi trabajo esencial (el balance de los desarrollos mundiales desde la guerra imperialista), estoy a punto de trabajar sobre mis memorias. Preobrazhensky me ha impelido a ello. Quisiera abordarlas lo más ampliamente posible (es decir situarlas en el contexto de una época determinada). Comienzo con el principio de todo, en el campo, después en Odesa, después Nikolayev, la prisión, el exilio, etc. He rebuscado en los viejos diarios, desde los años 1870, de la biblioteca de aquí... Ya he utilizado mucho esos diarios y todavía haré en ellos más excavaciones en el futuro. Como fuentes auxiliares ando ahora a la caza de libros del más variado contenido, comprendiendo, por ejemplo, una guía de las ciudades de Odesa y Nilolayev, publicaciones de *zemstvos* de Jerson y de su provincia, memorias de *narodniki* y de miembros de la Voluntad del Pueblo, documentos de la primera fase del marxismo ruso, memorias de funcionarios, estadísticas del desarrollo industrial, sobre todo en el sur, etc. No tengo en absoluto la intención de escribir una “trabajo académico”. Lo que ante todo quiero ofrecer (o más importante, *conservar*) es un sentido de la perspectiva, porque la guerra y la revolución han apartado el pasado, incluso lo han rechazado, hasta tal punto que la joven generación no busca ninguna explicación de los acontecimientos a largo plazo. Esto hace posible en general las distorsiones más vulgares del período de anteguerra.

Tal es el aspecto general de mi trabajo que hace que me sea a la vez más fácil y más difícil responder a tu pregunta sobre qué libros exactamente necesito. Lo daría todo por tener acceso a los diarios de Odesa del período 1888-1898 y de Nikolayev de 1895 a 1898. Pero me ha parecido que eso era imposible a menos que un camarada de Odesa o de Nikolayev haya conservado una colección completa de los antiguos tiempos, pero esto es poco verosímil... Por supuesto que devolveré concienzudamente todo lo que me sea enviado para leerlo.

La segunda parte de mis memorias tratará sobre la Unión de los Trabajadores de Rusia del Sur, la prisión en Nikolayev, Jerson y Odesa, la prisión en Butyrka en Moscú, la prisión de tránsito de Aleksandrov, Ust-Kut y, en general, todo el período de exilio siberiano. Para la primera parte ya he redactado proyectos pasablemente largos. Para la segunda todavía no he comenzado el trabajo, pero he empezado a reunir los materiales. Es inútil decir que sobre la segunda parte tu colaboración podría tener una importancia irremplazable para mí, tanto en la recolecta de materiales adecuados como en el

---

<sup>1</sup> El conde Sergei I Witte (1849-1915), de origen alemán, fue ministro de transportes (1892), después de finanzas (1892-1903), antes de ser primer ministro de 1903 a 1906. Le había aconsejado al zar conceder reformas liberales, lo que éste hizo cesándolo. Sus *Memorias* se publicaron en Nueva York en 1921.

dominio de mis recuerdos personales. En particular me gustaría recordar lo que leíamos en prisión y en el exilio, los libros y las cuestiones que nos afectaban, etc. ¿No sé si has tenido la ocasión de escribir tus memorias relativas a ese período? Eso sería una buena cosa. Se podrían imprimir separadamente pero incluso bajo la forma de manuscrito podrían serme muy útiles para mi trabajo... No es nada verosímil que se puedan encontrar otras condiciones más favorables para escribir memorias que en esta Alma-Ata bendita. Una condición te ruego: no comprar libros para este trabajo bajo ninguna circunstancia; pásalos a máquina si se presenta la ocasión. En cuanto a mi trabajo principal, del que te he hablado más arriba, juntaré a ésta una breve nota indicando qué genero de libros necesito. Si tienes los libros necesarios al alcance de la mano envíame una lista, si te apetece, sin expedir los libros y te escribiré diciéndote los que necesitaré. Así nos evitaremos enviar libros a dobles lugares diferentes. Creo que esto es todo en lo concerniente a los libros.

Edicions internacionals Sedov



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)